

Packaging - Steel drums - Part 2: Non-removable head (tight head) drums with a minimum total capacity of 212 l, 216,5 l and 230 l

Packaging - Steel drums - Part 2: Non-removable head (tight head) drums with a minimum total capacity of 212 l, 216,5 l and 230 l

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN ISO 15750-2:2008 sisaldab Euroopa standardi EN ISO 15750-2:2008 ingliskeelset teksti.

Standard on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 21.07.2008 käskkirjaga ja jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teatajas.

Euroopa standardimisorganisatsioonide poolt rahvuslikele liikmetele Euroopa standardi teksti kättesaadavaks tegemise kuupäev on 18.06.2008.

Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.

This Estonian standard EVS-EN ISO 15750-2:2008 consists of the English text of the European standard EN ISO 15750-2:2008.

This standard is ratified with the order of Estonian Centre for Standardisation dated 21.07.2008 and is endorsed with the notification published in the official bulletin of the Estonian national standardisation organisation.

Date of Availability of the European standard text 18.06.2008.

The standard is available from Estonian standardisation organisation.

ICS 55.140

Võtmesõnad:

Standardite reprodutseerimis- ja levitamiseõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonilisse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel on keelatud ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega:
Aru 10 Tallinn 10317 Eesti; www.evs.ee; Telefon: 605 5050; E-post: info@evs.ee

ICS 55.140

English Version

Packaging - Steel drums - Part 2: Non-removable head (tight head) drums with a minimum total capacity of 212 l, 216,5 l and 230 l (ISO 15750-2:2002)

Emballages - Fûts en acier - Partie 2: Fûts à ouverture partielle d'une capacité totale minimale de 212 l, 216,5 l et 230 l (ISO 15750-2:2002)

Verpackung - Stahlfässer - Teil 2: Spundfässer mit einem Gesamtvolumen von mindestens 212 l, 216,5 l und 230 l (ISO 15750-2:2002)

This European Standard was approved by CEN on 16 May 2008.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Foreword

The text of ISO 15750-2:2002 has been prepared by Technical Committee ISO/TC 122 "Packaging" of the International Organization for Standardization (ISO) and has been taken over as EN ISO 15750-2:2008 by Technical Committee CEN/TC 261 "Packaging" the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by December 2008, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 2008.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 15750-2:2002 has been approved by CEN as a EN ISO 15750-2:2008 without any modification.

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 3.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this part of ISO 15750 may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 15750-2 was prepared by Technical Committee ISO/TC 122, *Packaging*.

ISO 15750 consists of the following parts, under the general title *Packaging — Steel drums*:

- *Part 1: Removable head (open head) drums with a minimum total capacity of 208 l, 210 l and 216,5 l*
- *Part 2: Non-removable head (tight head) drums with a minimum total capacity of 212 l, 216,5 l and 230 l*
- *Part 3: Inserted flange-type closure systems*

Annexes A and B form a normative part of this part of ISO 15750.

Packaging — Steel drums —

Part 2:

Non-removable head (tight head) drums with a minimum total capacity of 212 l, 216,5 l and 230 l

1 Scope

This part of ISO 15750 specifies the characteristics and dimensions of non-removable head (tight head) drums, manufactured from steel sheet, having a total capacity of 212 l, 216,5 l and 230 l.

It also specifies a method for measuring the total capacity and brimful capacity, and a draining test method.

2 Normative references

The following normative documents contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this part of ISO 15750. For dated references, subsequent amendments to, or revisions of, any of these publications do not apply. However, parties to agreements based on this part of ISO 15750 are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent editions of the normative documents indicated below. For undated references, the latest edition of the normative document referred to applies. Members of ISO and IEC maintain registers of currently valid International Standards.

ISO 228-1:2000 *Pipe threads where pressure-tight joints are not made on the threads — Part 1: Dimensions, tolerances and designation*

ISO 3573:1986, *Hot-rolled carbon steel sheet of commercial and drawing qualities*

ISO 3574:1986, *Cold-reduced carbon steel sheet of commercial and drawing qualities*

ISO 15750-3, *Packaging — Steel drums — Part 3: Inserted flange-type closure systems*

3 Terms and definitions

For the purposes of this part of ISO 15750, the following terms and definitions apply.

3.1

non-removable head (tight head) drum

TH

cylindrical packaging made of steel, the ends of which are permanently fixed to the body, with openings for filling, emptying and venting in the head

3.2

round seam

seam consisting of six or more layers of steel